

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 18: Faire patrimoine

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ACTUALITÉ

ACTUALITÉ

## LA SUISSE À LA BIENNALE DE SÃO PAULO

La biennale internationale d'architecture de São Paulo connaît cette année sa septième édition, à l'enseigne de «Architecture. The Public and the Private». La contribution officielle suisse sera consacrée à l'architecture et à l'urbanisme contemporain. L'Office fédéral de la culture (OFC) en a confié la réalisation au Musée de l'architecture suisse (SAM) à Bâle et à sa directrice, Francesca Ferguson.

«ARCH/SCAPES»: c'est par ce vocable que la contribution suisse interprète le thème «Public / Private». Du côté du domaine «public»: topologies et paysages urbains, paysages traditionnels, campagnards et alpins, sans oublier les espaces réservés aux agglomérations en extension. Le domaine «privé», c'est l'objet architectural lui-même. L'exposition présente des réalisations récentes et traite de la possibilité d'élargir les formes, dans un contexte démocratique où les décisions sont prises à la majorité, et où les prescriptions en matière de construction sont parfois restrictives. L'exposition renvoie, dans le contexte du paysage urbain, au potentiel de création libéré par un changement de normes et, dans le contexte du paysage alpin traditionnel, à l'élargissement des possibilités et des formes.

### OFC

A l'issue de la biennale de São Paulo, la contribution de la Suisse sera présentée du 1er février au 11 mai 2008 au SAM. Voir <[www.sam-basel.org](http://www.sam-basel.org)>

## ARCHIZOOM ASSOCIATI 1966-1974

«Archizoom» est non seulement le nouveau nom de l'espace d'expositions de la Faculté ENAC de l'EPFL, mais également celui du premier événement de la rentrée réalisé sous cette appellation, l'exposition «Archizoom Associati 1966-1974, de la vague pop à la surface neutre». Ce n'est pas un hasard. Car, on l'aura deviné, c'est évidemment le groupe d'avant-garde italien Archizoom, fondé à Florence en 1966, qui est à l'origine du nom de l'espace de l'EPFL. Cette première «mostra» de l'année est donc une sorte d'hommage à ceux dont on aime s'inspirer.

L'exposition présente un bilan critique de l'une des expériences cruciales de ce que l'on a appelé «architecture radicale». Jusqu'à sa dissolution en 1974, le groupe Archizoom était composé d'Andrea Branzi, de Gilberto Corretti, de Paolo Deganello, de Massimo Morozzi et, à partir de 1968, de Dario et Lucia Bartolini. Ses innovations dans le domaine du design, ainsi que son travail d'analyse et de réflexion théorique, en particulier les textes et les «Radical Notes» publiés par Branzi dans *Casabella*, ont contribué à définir un grand nombre des thématiques de l'expérimentation radicale. Certains de leurs projets trahissent une forte influence de l'iconographie du pop anglais.

A la fois designers, architectes et créateurs de mode, on trouve dans leurs projets la volonté de faire de l'œu-

vre un objet à forte valeur symbolique et l'idée d'une architecture polychrome et festive. Leur projet «No-Stop-City» pour une ville future est devenu l'un des repères du débat de la fin du XX<sup>e</sup> siècle, entre autre grâce aux interprétations de Rem Koolhaas ou de Bernard Tschumi. Par ailleurs, en collaboration avec des entreprises de l'avant-garde italienne, le groupe crée également plusieurs sièges, des canapés, des tables, des lits et des luminaires. L'exposition se terminera sur une section consacrée à l'habillement – le «Dressing Design» – où l'on pourra voir les études, les prototypes et les films présentés à la Triennale de Milan en 1973.

### AHO

«Archizoom Associati 1966-1974, de la vague pop à la surface neutre». EPFL, Section d'Architecture, Bâtiment SG, CH – 1015 Lausanne. Du 20 sept. au 30 nov., du lundi au vendredi de 9-18 h. <<http://archizoom.epfl.ch>>

